

CAPITULO IV.

1 *Que a Ley estive n'osso ayo, prova o com huma comparação dos meninos que estão debaixo de tutores. 4 E protesta que pela vinda de Filho de Deus na carne fomos liberados da servidão da Ley. 6 E sendo nos filhos de Deus, podemos nos possuir nossa propria herança. 8 Reprende os Galatas, que sendo convertidos da idolatria dos genios, tornavão a a servidão das ceremonias exteriores. 12 Amoeita que perverrassem no zelo e boa inclinação para com elle. 16 Advisa os do perverso zelo dos falsos doutores. 21 Prova que pela Ley não podemos ser justificados. 28 Ensinava pela promessa do Evangelho alcançamos a herança, como o Isaae. 30 E que os que pela Ley buscão a salvação, não serão verdadeiros, como o Ismael.*

1 **M**as digo, que entretanto que o herdeiro he menino, em nada differe do servo, aindaque de tudo he Senhor.

2 Mas está debaixo de tutores e procuradores até a tempo pelo Pac affinalado.

3 Assim tambem nosoutros: quando éramos meninos, éramos servos debaixo de rudimentos do mundo.

4 Mas vindo o cumprimento do tempo, enviou Deus a seu Filho, feito de mulher, [e] feito sujeito a a Ley.

5 Peraque resgatasse a os que estavam debaixo da Ley: [e] peraque recebessemos a adopção de filhos.

6 E por relação que sois filhos; enviou Deus o Espirito de seu Filho, em vossos corações, o qual *brada Abba, Pac.

a Ou, Clama.

7 Assim que ja não és mais servo, senão filho: E se és filho, tambem sois herdeiro de Deus por Christo.

8 Antes quando em outro tempo não conhecíeis a Deus, servíeis a os que de natureza não são Deuses.

9 Mas agora, pois a Deus tendes conhecido, ou antes fostes conhecidos de Deus, como de novo vos tornaes a os fracos e pobres rudimentos, a os quaes outra vez de novo quereis servir?

10 Guardaes dias, e meses, e tempos, e annos.

11 Arreccio de vosoutros que em vão em vos não aja trabalhado.

12 Sede como eu: porque tambem eu sou como vosoutros, irmãos, rogo vos: Nenhum agravo me tendes feito.

13 Que vosoutros sabeis que com fraqueza de carne vos anunciei o Evangelho a o principio.

14 E não engeitastes nem desprezastes minha tentação, que [passava] em minha carne: Antes me recebestes como a hum Anjo de Deus, [e] como a o mesmo Jesu Christo.

b Ou, *Ore-
semunho de
vossa bema-
venturança.*
c Ou, *Zelos.*

15 Qual era logo b a vossa beatificação? porque eu vos dou te-
stimonho, que se possível fora, vossos olhos tiráreis pera nós dar.

16 Fiz me logo vosso inimigo, dizendovos a verdade?

17 Tem c ciumes de vosoutros, [mas] não em boa maneira:
Antes nos querem lançar fora, peraque vos os zeleis a elles.

18 Bom he ser zelosos, [mas] sempre em bem: E não só quan-
do com vosco estou presente.

19 Meus filhinhos, outra vez de vosoutros torno a estar de par-
to, até que Christo seja formado em vos.

d Ou, *De
vos.*

20 Bem queria eu estar agora com vosco, e mudar minha voz: por-
que d quanto a vos, estou duvidoso.

21 Dizime, os que quereis estar debaixo da Ley; não ouveis a
Ley?

22 Porque escrito está, que Abraham teve dous filhos, hum da
serva, e outro da livre.

23 Mas o que era da serva, naceo segundo a carne: E o que era
da livre, pola promessa.

e Q. d. por
comparaçãõ,
ou n'outro
sentido.

24 As quaes cousas se dizem por e allegoria: porque estes sã os
dous concertos: o hum do monte de Sina, que gera pera servidam,
que he Agar.

25 Porque isto [a saber] Agar he Sina, hum monte de Arabia, que
corresponde a a que agora he Jerusaleem; a qual serve com seus filhos.

26 Mas aquella Jerusaleem que a riba está, he livre: aqual he a
mae de todos nosoutros.

27 Porque escrito está: Alegrate a esteril que não páres: Esfor-
gate e brada tu a que ainda não estas de parto: porque mais sã os
filhos da deixada, que da que marido tem.

28 Assim que irmãos, nosoutros, como Isaac, somos filhos da pro-
messã.

29 Porem como entonces, o que era gerado segundo a carne, per-
seguia a o que [fora nascido] segundo o espirito, assi tambem agora.

30 Mas 'que diz a Escritura? Deita fora a criada, e a seu filho,
porque de nenhuma maneira sera o filho da criada: herdeiro com o fil-
ho da livre.

31 De maneira, irmãos, que não somos filhos da criada, senão
da livre.